

JORNADAS INICIALES DE PROYECTOS DE MOVILIDAD ERASMUS+ DE FORMACIÓN PROFESIONAL (KA102 – KA116)

Apoyo lingüístico en línea (OLS)

Madrid, octubre de 2020



OLS (Online Linguistic Support)

es una herramienta creada por la Comisión Europea
para ofrecer apoyo lingüístico a los participantes en
ciertas actividades de movilidad del programa
Erasmus+ entre países del programa Erasmus+



ÍNDICE

- 1. Objetivo**
- 2. Participantes**
- 3. Obligaciones del Beneficiario**
- 4. Obligaciones de los Participantes**
- 5. Otras consideraciones**
- 6. Mapa del Proceso**
- 7. Pasos en el Sistema de gestión de licencias de OLS**
- 8. Más información**

1. Objetivo

Su objetivo específico es **mejorar** el conocimiento de **la lengua que los participantes utilizarán en las actividades de la movilidad** para aprovechar al máximo esta experiencia y obtener datos que permitan medir dicho progreso.

Se ofrece **apoyo lingüístico en línea**, ya que el aprendizaje electrónico de las lenguas presenta ventajas de acceso y flexibilidad.

<http://erasmusplusols.eu>



2. Participantes

¿Quién puede recibir las licencias?

**Estudiantes en
períodos de movilidad
presencial o virtual
 ≥ 19 días**

(excluido el viaje)



3. Obligaciones del Beneficiario

1

Distribuir las licencias a los participantes, tras la selección de los participantes

2

Asegurar que el participante realiza la evaluación inicial lingüística OLS antes de su período de movilidad

3

Motivar al participante a que utilice el curso OLS

4

Recibir del proveedor de servicios los resultados cuantitativos sobre el uso de las licencias al beneficiario

Novedad:
Desde ahora no es necesaria la evaluación final.



4. Obligaciones del Participante

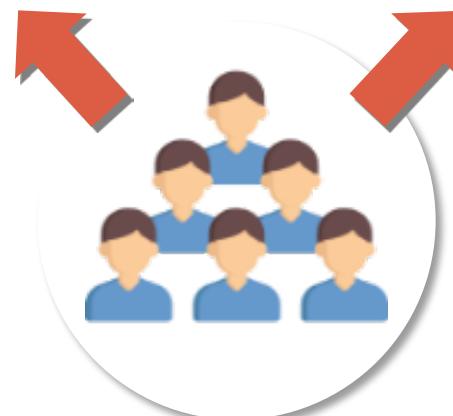
Al firmar el convenio, los **alumnos participantes** en la movilidad **se comprometen**:

1

a realizar la evaluación
lingüística OLS
(antes del período de movilidad)

2

y a seguir el curso de
lenguas OLS
(si concedido)



5. Otras consideraciones

Excepciones en idiomas. Todos los participantes que hayan realizado la evaluación lingüística podrán seguir un curso de lenguas, a menos que la lengua en cuestión sea el **gaélico irlandés o el maltés, o aquellos idiomas de países que no forman parte de la UE.**



Si los resultados en la primera evaluación lingüística es de **nivel B2 o superior** tendrán la posibilidad de elegir si realizar el curso en **dicha lengua o en la lengua local del país**, si está disponible en OLS.



IDIOMAS DE APRENDIZAJE DISPONIBLES

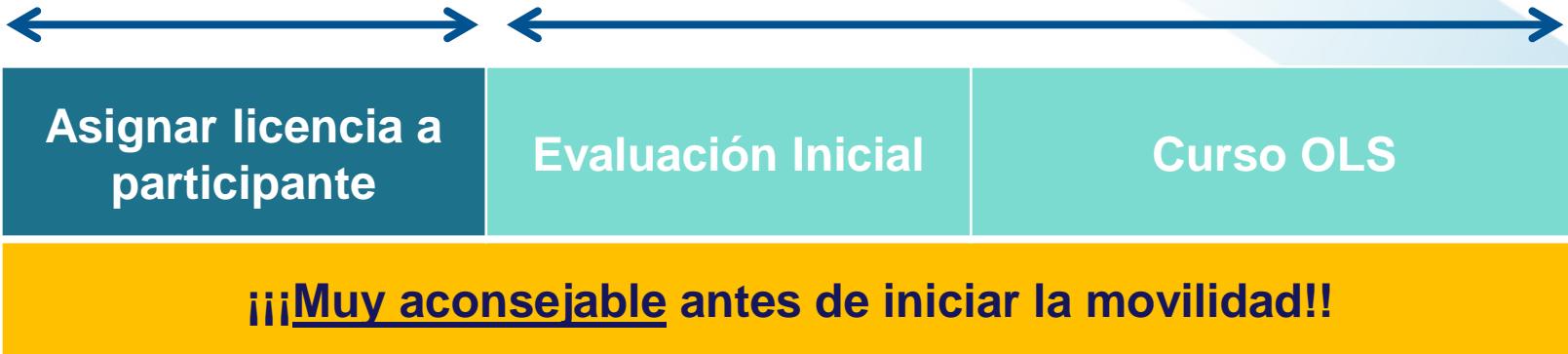
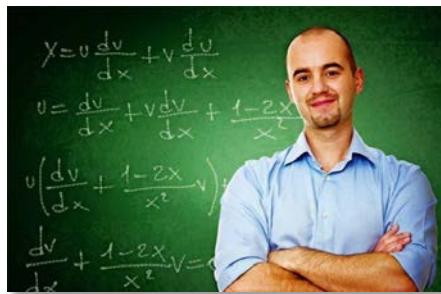
Idiomas de aprendizaje	Prueba de nivel	Cursos de idiomas					Noticias	Live Coaching (tutoría)		
		Nivel A1	Nivel A2	Nivel B1	Nivel B2	Nivel C1		MOOCs	Tutoring Sessions (clases en línea)	Foro
Búlgaro (BG)	x	x								
Checo (CS)	x	x	x							
Danés (DA)	x	x								
Alemán (DE)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Estonio (ET)	x	x								
Griego (EL)	x	x								
Inglés (EN)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Español (ES)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Francés (FR)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Irlandés* (GA)	x									
Croata (HR)	x		x							
Italiano (IT)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Letón (LV)	x	x								
Lituano (LT)	x	x								
Húngaro (HU)	x	x								
Maltés* (MT)	x									
Neerlandés (NL)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Polaco (PL)	x	x								
Portugués (PT)	x	x	x	x	x	x	x			
Rumano (RO)	x	x								
Eslovaco (SK)	x	x								
Esloveno (SL)	x	x								
Finés (FI)	x	x								
Sueco (SV)	x	x								

OLS

*Solo evaluación de idioma

Se ofrecen otras ayudas para apoyo lingüístico para lenguas no cubiertas en OLS o niveles no disponibles.
 (VER PRESENTACIÓN DE GESTIÓN DE PRESUPUESTO)

6. Mapa del Proceso



7. Pasos en el Sistema de gestión de licencias de OLS

FORMACIÓN PROFESIONAL

[Inicio / Formación Profesional](#)

Formación Profesional

Mapas de proyectos Erasmus+ en Formación Profesional

KA1 KA2

Erasmus+ quiere mejorar la calidad de la Formación Profesional en Europa, ofreciendo a los alumnos, a los profesores y al personal que imparte enseñanzas de Formación Profesional Básica y Ciclos Formativos de Grado Medio, oportunidades de Movilidad para el Aprendizaje para realizar estudios y prácticas en el extranjero. Además, ayudará a las Instituciones de Formación Profesional a crear Asociaciones Estratégicas con otras organizaciones y empresas y a establecer así relaciones sólidas con el mundo laboral. En general, contribuirá a mejorar las posibilidades de empleo y las habilidades personales y, de este modo, a potenciar la competitividad de la economía europea.

¿Qué oportunidades ofrece?

Oportunidades para los alumnos de Formación Profesional, estudiantes en prácticas y aprendices de realizar prácticas en el extranjero para aumentar la empleabilidad y mejorar sus expectativas laborales, facilitándoles la transición del ámbito de la educación y la formación al mercado laboral, formándose en:

- Empresas u otras entidades (por ejemplo, administraciones públicas u ONGs) para adquirir experiencia laboral.
- Instituciones de Formación Profesional con períodos de aprendizaje práctico en empresas.

Oportunidades para los profesores y el personal no docente de realizar actividades de desarrollo profesional de cara a mejorar sus competencias, aumentar la capacidad de modernizar sus instituciones y ampliar su conocimiento de prácticas, políticas, y sistemas:

[Apoyo lingüístico en línea \(OLS\) - Formación Profesional](#)

Apoyo lingüístico en línea (OLS) 2020 – Formación Profesional

El Apoyo Lingüístico en línea (OLS) ha sido diseñado para ayudar a los participantes en el programa Erasmus+ a mejorar el conocimiento de la lengua que utilizarán para trabajar, estudiar o desarrollar su movilidad en el extranjero, pudiendo así aprovechar al máximo esta experiencia, puesto que la falta de habilidades lingüísticas es uno de los principales obstáculos para la participación en las oportunidades de movilidad o formación que ofrece este Programa.

La plataforma OLS está disponible en los siguientes idiomas: BG, CS, DA, DE, EL, EN, ES, ET, FI, FR, GA, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL y SV.

Para aquellas movilidades que no se realicen en uno de estos idiomas, existe un importe económico específico para la formación lingüística de los participantes.

La plataforma OLS se encuentra disponible en el siguiente enlace: <http://erasmusplusols.eu/>

Resoluciones

Carta de Movilidad

Apoyo lingüístico en línea (OLS) - Formación Profesional

2020 2019 2018 2017 2016

Mobility Tool+

SERVICIO ESPAÑOL PARA LA
INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN



<http://erasmusplusols.eu>

The screenshot shows the OLS website homepage. At the top, there's a navigation bar with links for Home, About OLS, Support, and a language dropdown set to English (English). A 'LOG IN' button is also in this bar. To the right of the navigation is a large red curved arrow pointing towards the 'LOG IN' button. Below the navigation is a banner featuring three young people laughing. To the right of the banner is a blue call-to-action button with the text 'Improve your language'. Below the banner, the OLS logo is displayed. The main content area has a blurred background image of people studying. Centered in this area is a large text block: '¡Bienvenida/o al Apoyo Lingüístico en Línea (OLS) de Erasmus+!' followed by a login form with fields for 'Nombre de usuario o correo electrónico' and 'Contraseña', and a 'CONECTARSE' button. At the bottom of the page, there's a footer with the Erasmus+ logo, copyright information (Erasmus+ Copyright 2018), legal links (Aviso legal - Declaración de privacidad - Cookies), and social media links (Facebook, Twitter, Google+).



- 1 **home**
- 2 **perfiles**
- 3 **Informar problemas técnicos**
- 4 **Finalizar sesión**

The screenshot shows the sepie platform interface. On the left, a sidebar lists navigation options: Home, Project Contact Persons (highlighted with a yellow box and arrow), Licence Allocation To Participants - Assessment, Licence Allocation To Participants - Course, Licence Usage per Participant, Expired Projects, and Expired Licences. The main content area displays two project records:

Project 1: 2018-1-MT99-TRAINER-000001

- MAIN CONTACT PERSON:**
Test Beneficiary MT99
✉ mtben01@mailinator.com
- SECONDARY CONTACTS:**
Add Contact (highlighted with a magnifying glass icon)

Project 2: 2015-1-MT99-KA105-000002

- MAIN CONTACT PERSON:**
Test Beneficiary MT99 02
✉ mtben02@mailinator.com
📞 0
- SECONDARY CONTACTS:**
Mtben99
✉ mtben99@mailinator.com
📞 0000

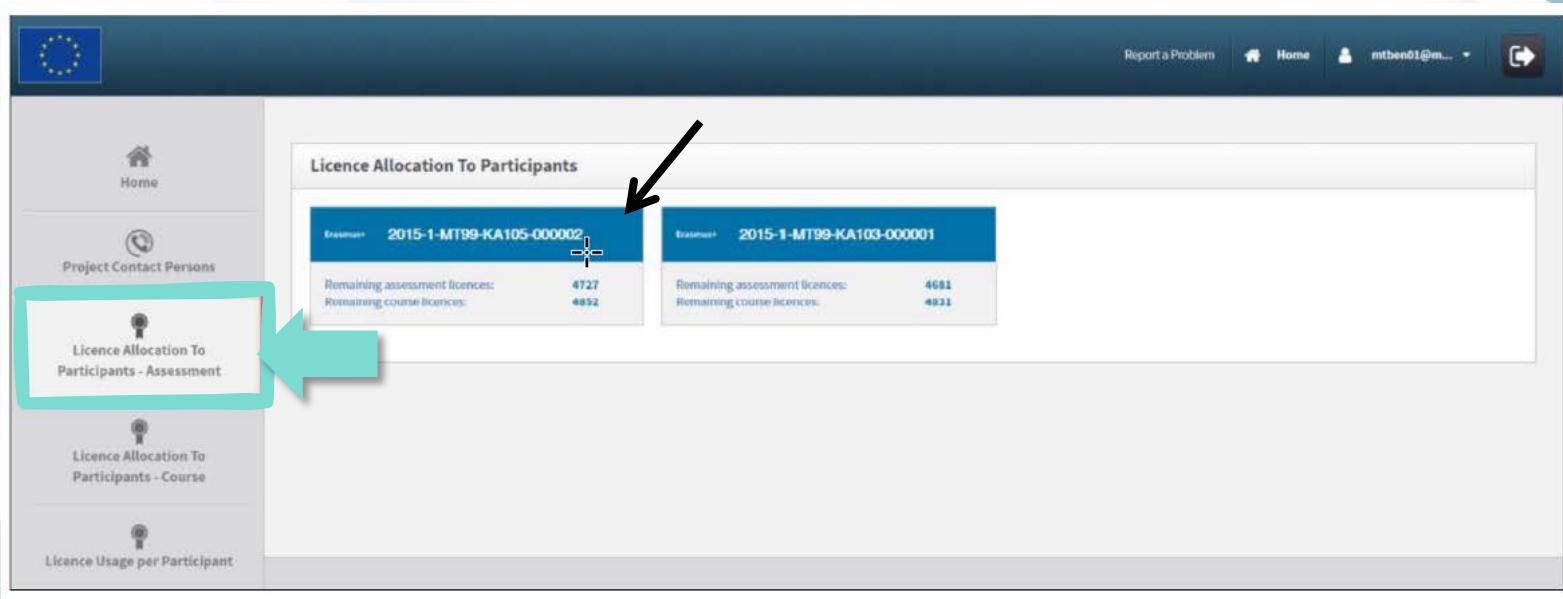
1

Personas de contacto

principal

secundarios





Licence Allocation To Participants

Erasmus+ 2015-1-MT99-KA105-000002

Remaining assessment licences: 4727
Remaining course licences: 4852

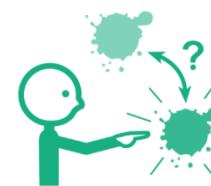
Erasmus+ 2015-1-MT99-KA103-000001

Remaining assessment licences: 4681
Remaining course licences: 4831



2

Asignación licencias de
la evaluación inicial



Back to project selection

Licence Allocation To Participants - 2015-1-MT99-KA105-000002

Add new participants
Please write here the new participants email addresses for a given assessment language, separated by "," or ";"

Emails: **Validate emails** Count: 3

All emails validated.

example1@mail.com, example2@mail.com, example3@mail.com

Language to test: German

Deadline to take the test: months +2

Send assessment invitation(s) to the whole list

The screenshot shows a user interface for managing participant licences. On the left, a sidebar lists various project management options. The main area is titled 'Licence Allocation To Participants' and displays fields for entering participant emails, specifying the language of the assessment, and setting a deadline for taking the test. A green box highlights the 'All emails validated' message, while three arrows point to the 'Validate emails' button, the language selection dropdown, and the deadline input field. A blue arrow points to the 'Send assessment invitation(s) to the whole list' button at the bottom.

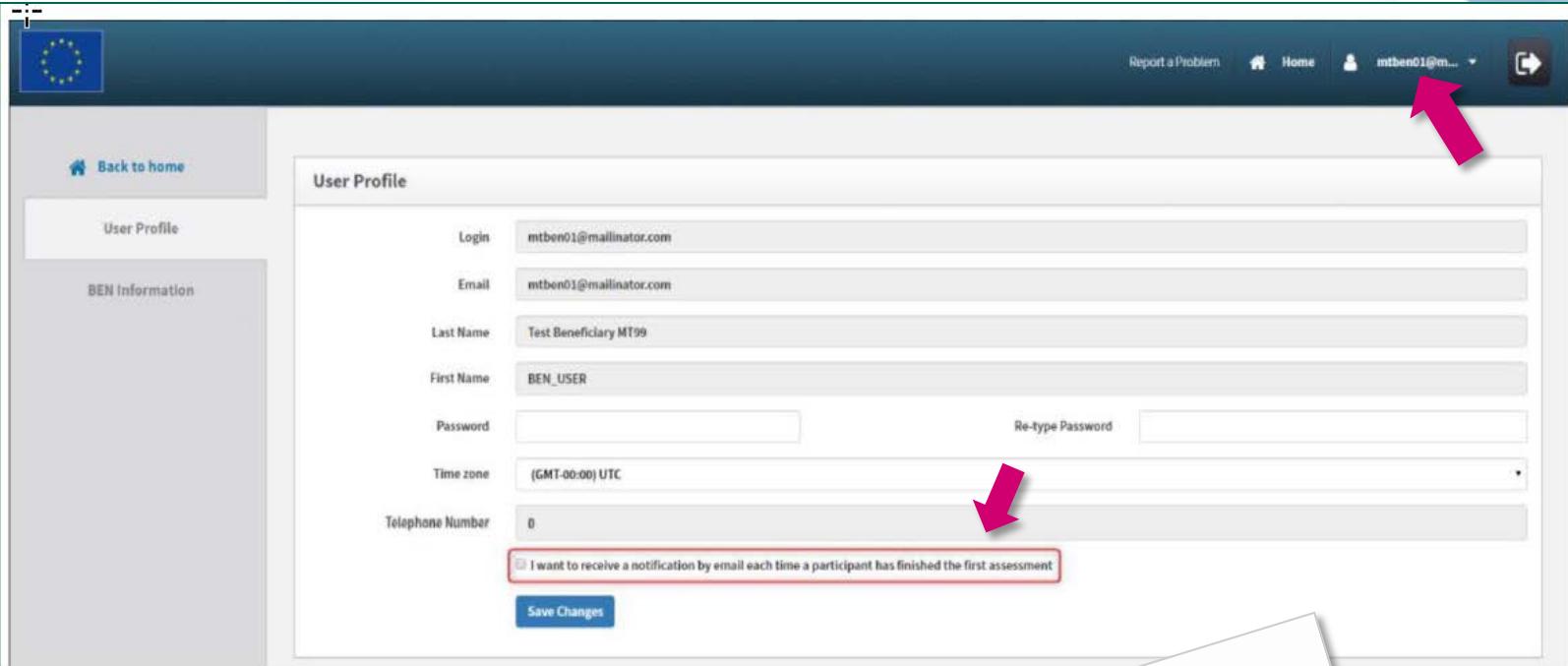
Insertar emails de participantes separados por "," o ";" para validarlos.

Agrupar por idiomas

Fijar fecha límite para realizar la prueba

Enviar invitación a la lista

SERVICIO ESPAÑOL PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN



The screenshot shows the 'User Profile' section of the sepie platform. On the left, there's a sidebar with a 'Back to home' button and sections for 'User Profile' and 'BEN Information'. The main area is titled 'User Profile' and contains the following fields:

Login	mtben01@mailinator.com
Email	mtben01@mailinator.com
Last Name	Test Beneficiary MT99
First Name	BEN_USER
Password	[Redacted]
Re-type Password	[Redacted]
Time zone	(GMT-00:00) UTC
Telephone Number	0

At the bottom, there's a checkbox with a red border and a red arrow pointing to it from the right side of the screen:

I want to receive a notification by email each time a participant has finished the first assessment

Save Changes



3

Asignación licencias de curso

Licence Allocation To Participants

3

filtros

OLS ID	Name	Estimated starting date of the mobility	Period of Mobility	Mobility Language	Mobility Type	1st Assessment Result	Select Course Language(s)	Select All	Allocate
1218203	gfdgd gfdg	05/2018	12 months	Irish	x	A1-	<input type="checkbox"/> English	<input checked="" type="checkbox"/> All	Allocate
1491108	JP Martin	09/2018	8 months	English	x	B1	<input type="checkbox"/> English	Allocate	<input type="checkbox"/>
1530351	Jean-Philippe Bradette	13/2018	12 months	English	x	B1	<input type="checkbox"/> English	Allocate	<input type="checkbox"/>
1535374	Amelie Delmotte	12/2018	12 months	English	x	A1-	<input type="checkbox"/> English	Allocate	<input type="checkbox"/>
1539989	Arturo Bravo	02/2019	2 months	English	x	B2	<input type="checkbox"/> English	Allocate	<input type="checkbox"/>
1626123	Missions Rom	03/2019	12 months	Romanian	x	A1-	<input type="checkbox"/> Romanian	Allocate	<input type="checkbox"/>

Showing 1 to 6 of 6 entries

Allocate to all selected

The screenshot shows the sepie web interface. On the left, there is a sidebar with several options: Home, Project Contact Persons, Licence Allocation To Participants - Assessment, Licence Allocation To Participants - Course, Licences Usage per Participant, Expired Projects, and Expired Licences. The 'Trainers' option is highlighted with a red box and a red arrow pointing to it. In the main content area, there is a section titled 'Trainers' with a sub-section for '2018-1-MT99-TRAINER-000001'. This sub-section displays three statistics: Remaining course licences (437), Allocated course licences (3), and Total course licences (500). Another red arrow points from the 'Trainers' button in the sidebar to this 'Total course licences' section.

4

Asignación licencias
TRAINERS

SERVICIO ESPAÑOL PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN

Back to project selection

Trainers

Email: Language(s) of teaching:

Create Trainer

No data available in table

Remaining course licences: 500
Allocated course licences: 0
Total licences: 500

Manage trainers

First Name	Last name	Login	Course language	Date first accessed	Action
No data available in table					

Previous Next

Back to project selection

Trainers

Licence successfully allocated

Email: mp0320@mailinator.com Language(s) of teaching: English

Remaining course licences: 500
Allocated course licences: 0
Total licences: 500

Create Trainer

Manage trainers

First Name	Last name	Login	Course language	Date first accessed	Action
		mp0320@mailinator.com	English	x	Edit Cancel

Previous 1 Next





Video para el profesorado de Formación Profesional sobre la utilización de los cursos de la plataforma OLS con el alumnado:

- https://www.dropbox.com/sh/61ph5xo7ulkuwez/AACwQKlf7_8LPs9bdCeN1cBGa?dl=0&preview=VET+teacher%27s+video+guide+for+the+Erasmus%2B+OLS+Language+course.mp4&utm_source=PromotionPackage



Licence Usage per Participant

Call	Mobility Language	1st Assessment Result	Project Code							
All	All	All	All							
10	records per page	Search all fields (one word)								
OLS ID	Call	Project	First Name	Last Name	Email	Assessment Invitation Date	Invitation Expiration Date	Mobility Type	1 st Assessment Result	1 st Assessment Date
290901	2015	2015-1-MT99-KA103-000001	489c85dc2fe0787b85cd87214b3810	fd64dec1530b02cd261e9b9d725198	f66f759be0e0442b9069ad61c4eeae	12/10/2015	11/11/2015	HE SMS	-	12/10/2015
290902	2015	2015-1-MT99-KA103-000001	695f53ae7569fb981fc95598e27e67	95993380f8be6bd4bd46bf44f98db9	c1c6f7af8ea3c598135b78b2e6a209	12/10/2015	11/11/2015	HE SMP	-	12/10/2015
290903	2015	2015-1-MT99-KA103-000001	71bbaaa0aebe104606b77947d0e22d	9e1725call1ed3456365b178c35dad	6112f60d87adfd226953314a5e1ce	12/10/2015	11/11/2015	HE SMS	-	12/10/2015

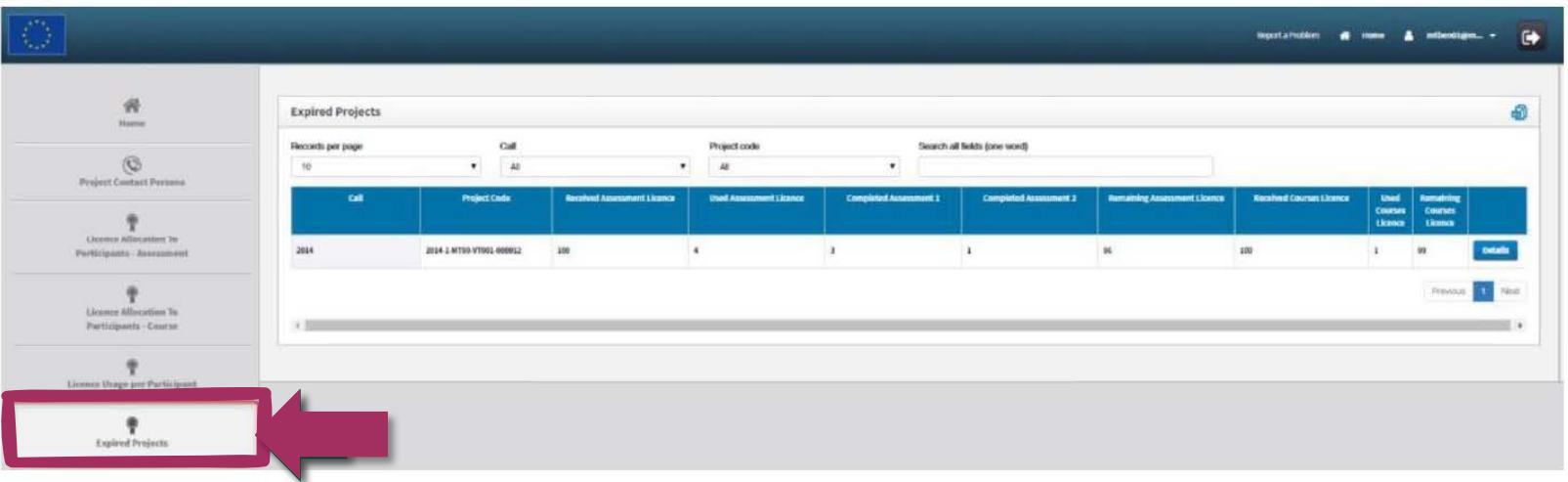
5 Licence Usage per Participant

Expired Projects

5

Uso de la licencia
por participante





The screenshot shows the 'Expired Projects' section of the sepie platform. The sidebar on the left includes links for Home, Project Contact Persons, License Allocation To Participants - Assessment, License Allocation To Participants - Course, and License Usage per Participant. The main content area displays a table titled 'Expired Projects' with the following data:

Call	Project Code	Received Assessment Licence	Used Assessment Licence	Completed Assessment 1	Completed Assessment 2	Remaining Assessment Licence	Received Course Licence	Used Course Licence	Remaining Course Licence	Details
2014	2014-1-MT00-VT001-0000912	100	4	3	1	96	100	1	99	View

6

Proyectos finalizados



OLS ID	Call	Project Code	First Name	Last Name	Email	Assessment Invitation Date	Invitation Expiration Date	Mobility start date	Mobility Type	Mobility end date	Mobility duration (months)	Mobility language
1781	2014	2014-1-MT99-VI001-000012			testprodv31mt@mailinator.com	09/03/2015	09/04/2015	-	-	-	-	English
1785	2014	2014-1-MT99-VI001-000012			deriddermanon+testprodv31mt@gmail.com	09/03/2015	09/04/2015	-	-	-	-	English
1831	2014	2014-1-MT99-VI001-000012			testbennameit@mailinator.com	10/03/2015	10/04/2015	-	-	-	-	English
22477	2015	2015-1-MT99-KA105-000002	3f5eff9c40ee315d452392bed5309b	db0bfecd8fe60533206a2b5e9891a	8c08b170958339bffd1f2c0620b79f	14/12/2015	23/01/2016	01/12/2015	x	31/12/2016	13	Dutch
391679	2015	2015-1-MT99-KA105-000002	e72891b8ff504a9793e7d9b7b66737	ebfb31e5bcc247ce8d0ede460d2ca3	8be70f0391456e2cc647289c3915e3	13/04/2016	13/05/2016	01/05/2016	x	31/05/2017	13	English
391679	2015	2015-1-MT99-KA105-000002	e72891b8ff504a9793e7d9b7b66737	ebfb31e5bcc247ce8d0ede460d2ca3	8be70f0391456e2cc647289c3915e3	13/04/2016	13/05/2016	01/05/2016	x	31/05/2017	13	English

7

Licencias que han expirado

Toda la información disponible en el Sistema de gestión de licencias de OLS de las pestañas

- “*Licence Allocation to Participants – Course*”,
- “*Licence Usage per Participant*”,
- “*Expired Projects*” y
- “*Expired Licences*”



puede ser exportada en archivos Excel, utilizando el botón de exportación disponible en la parte superior derecha de la pestaña.

Call	Project Code	Received Assessment Licence	Used Assessment Licence	Completed Assessment 1	Completed Assessment 2	Remaining Assessment Licence	Received Courses Licence	Used Courses Licence	Remaining Courses Licence
2014	2014-1-MTS01-VT001-0000912	100	4	2	1	96	100	1	99



8. Más información

Consultar siempre.
La información de esta
presentación viene
ampliada ahí.



Información general proporcionada por la Agencia Nacional

Convocatoria 2020 OLS Formación Profesional – Preguntas frecuentes.

[http://sepie.es/doc/formacion-
profesional/ols/FAQs_ols_2020_v
24092020.pdf](http://sepie.es/doc/formacion-profesional/ols/FAQs_ols_2020_v24092020.pdf)

Resoluciones Convocatoria 2020

Resoluciones Convocatoria 2020

Información para instituciones (beneficiarios) en español

- Guía del beneficiario 07/10/2019
- Preguntas y respuestas técnicas a beneficiarios
- OLS – Utilización excepcional de licencias

Información para estudiantes (participantes) en español

- Preguntas y respuestas frecuentes
- Presentación prueba de nivel
- Prueba de nivel: manual de usuario
- Curso de idiomas: presentación
- Curso de idiomas: manual de usuario

FAQ
Convocatoria y Guía del programa Erasmus+
Resoluciones
Carta de Movilidad
Apoyo lingüístico en línea (OLS) - Formación Profesional

2020

2019

The screenshot shows a web browser window for the Erasmus+ OLS support platform at <https://support.erasmusplusols.eu/hc/es-es>. The page has a blue header with the OLS logo and a search bar. Below the header, there's a large image of a person thinking with question marks above their head. A sidebar on the right contains links to 'Artículos destacados' (including 'No he recibido mi nombre de usuario/contraseña. ¿Qué debo hacer?') and other resources like 'Prueba de nivel - Manual de usuario' and 'Cursos de idiomas - Ma...'. The main content area has a section titled 'Preguntas y respuestas frecuentes' with several items listed.



¡Gracias por su atención!



SERVICIO ESPAÑOL PARA LA
INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN

🌐 www.sepie.es

🌐 www.erasmusplus.gob.es

✉ sepie@sepie.es

ErasmusPlus

facebook [ErasmusPlusSEPIE](#)

twitter [@sepiegob](#)

instagram [@sepie_gob](#)

youtube [SEPIE](#)